

Stræderne

www.straederne.dk

MAGASINET

i København

INDRE BY
FREDERIKSSTADEN
CHRISTIANSHAVN
ISLANDS BRYGGE

**Forbrugerombuds-
manden**

Carlsbergs heste

Frellos hus

Årgang 19 - MAJ - 2017



GALERIE HELTH

Asger Jorn
Henry Heerup
Lise Blaaberg
Tina Sonnichsen
Ejler Bille
Lasse Brostrøm
Carl-Henning Pedersen
M.fl.

Sofiegade 4
DK-1418 København K
Tlf. 32 96 95 15
arne@galeriehelth.dk
www.galeriehelth.dk

etbl. 1989

VIKARBUREAUET I
KLOSTERGAARDEN
VED RUTH ROED
OG KAREN ROED
BADSTUESTRÆDE 17
1208 KØBENHAVN K
TELEFON 33 12 63 66
KLOSTERGAARDEN@KLOSTERGAARDEN.DK

- et bureau
i
City

Tlf. 33 12 63 66
Vikar- og personaleservice

klostergaarden@klostergaarden.dk/www.klostergaarden.dk

Dansk frokost når det er bedst



Mødelokaler med plads til 10-20 personer.
Selskaber modtages op til 90 kuverter

Åbningstider:
Hverdage 11:30 - 19:00 Lørdag 11:30 - 16:00

Kanal Caféen
Frederiksholms Kanal 18 - København K.
Telefon: 33 11 57 70 - www.kanalcafeen.dk



Die Kneipe
unter Galathea Kroen

jazz * blues * soul
på vinyl



Tirsdag - Lørdag 16-24
Kompagniestræde 33 1208 københavn k

Stræderne i KØBENHAVN

Udgivet af: VK og BSB-Gruppen-Stræderne

Skindergade 15, 1159 Kbh.K SE- nr.:29503672

Tlf. 20 20 38 20 - www.straederne.dk - kbh@straederne.dk

Ansvarshavende redaktør:

Henrik Ploug (FAF & DBA) tlf.: 20203820

Bo Steen Bram

Redaktionelle medarbejdere:

Flemming Lehrmann, Kirsten Norn og Jane Lythans

Research: Lone Luna Kelstrup

Annoncer:

Bo Steen Bram - Tlf. 20 20 38 20 - bram@vip.cybercity.dk

Lay-out og opsætning:

Kirstine Ploug (DJ) og Bo Steen Bram

Fotografer:

Thomas Trane (DJ), Kirstine Ploug (DJ)

Forside foto:

Karsten Bundgaard

Trykkeri: Centraltrykkeriet, Oplag: 4200

Indhold:

Side 3-6 : Ombudsmanden - Christina

Side 7: Noget om natbevillinger

Side 8-9: Foråret er på vej samt Nyhavnsgruppen

Side 10: Ulla Koppels opera

Side 11: Byens Streg

Side 12: Klaus Albrechtsen fylder år

Side 13: Et mærkeligt sted

Side 14- 18: Carlsbergs heste

Side 20-22: Frellos hus

Side 23-25: Nybodergruppen

Side 26: Ulla Koppels bog

Side 27: En dram

Side 28-29: Galleri C samt CAT WALK på Salonen

Side 30-31: Mad idé

Abonner på STRÆDERNE og få bladet til døren.

Pris 360,- kr. for et år, 11 numre (uden for centrum + porto).

Forbrugerombudsmanden...



Christina Toftegaard Nielsen er den femte Forbrugerombudsmand siden institutionens oprettelse i 1974

Forbrugerombudsmandsinstitutionen blev oprettet i 1975 for at føre tilsyn med markedsføringsloven og er dermed en institution, der arbejder for forbrugerbeskyttelse. Den femte Forbrugerombudsmand siden oprettelsen er cand.jur. Christina Toftegaard Nielsen, som nu har været forbrugerombudsmand i to år. I 2017 består institutionen af 18 jurister foruden forbrugerombudsmanden samt to sekretærer og nogle studenter. Vi var på besøg hos Christina Toftegaard Nielsen for at høre nærmere om arbejdet i institutionen:

Der er så meget, man kan beskæftige sig med inden for

jura. Hvad var det ved Forbrugerombudsmandens arbejde, der tiltrak dig?

”Det er vigtigt, at de regler, der er vedtaget af Folketinget for at beskytte forbrugerne, bliver efterlevet. At arbejde for det giver stor mening for mig. Jeg opfatter forbrugerne som de svage i forhold til de erhvervsdrivende, og jeg varetager her de svages interesser ved at håndhæve lovgivningen. Samtidig er det også i de lovlydige virksomheders interesse, at Forbrugerombudsmanden håndhæver lovgivningen over for de ”ikke-lovlydige” virksomheder, fordi det kan give en urimelig konkurrencefordel at

overtræde lovgivningen. Hvis en virksomhed f.eks. reklamerer med priser uden moms eller uden at oplyse tydeligt, at forbrugerne også skal betale et abonnement for at købe de billige produkter, så er det ikke kun til skade for forbrugerne, men også for de virksomheder, der oplyser produkternes reelle priser.

Det tiltrak mig også, at man som forbrugerombudsmand arbejder med hard core jura, men arbejdet er samtidig meget alsidigt. Vi fører både straffesager og civile retssager om f.eks. erstatning til forbrugere, men vi bruger også en hel del tid på at forhandle med erhvervslivet.

Information om lovgivningen er også vigtig. Vi er netop ved at forberede et møde, vi skal have om forbudet mod skjult reklame, hvor vi har inviteret deltagere fra erhvervslivet til at komme, og vi har foreløbig fået 100 tilmeldte. Der er også et stort, internationalt arbejde, hvor vi samarbejder med andre forbrugerbeskyttelsesmyndigheder, så det er et alsidigt arbejde.”

Institutionen Forbrugerombudsmanden er fra 1975, stiftet for at føre tilsyn med markedsføringsloven fra 1974. Siden da er der sket en eksplosion på forbrugersiden, navnlig med nethandel, der går på kryds og

Tilsynsmyndighed...



Forbrugerbeskyttelse er væsentligt for Christina Toftegaard Nielsen

tværs af grænser. Er jeres institution klædt på til at håndtere det og komme bag om alt det, der foregår på nettet?

”En af udfordringerne som tilsynsmyndighed er, at den digitale udvikling løber stærkt. Det vil sige, at produkterne får kortere levetid, nye forretningskoncepter udvikles hurtigere osv. Det er en udfordring at følge med og have den indsigt, der gør, at man kan vurdere lovligheden af de nye forretningskoncepter og efterforske de ulovlige. Om vi kan følge med: Det håber jeg, men det stiller nye krav til vores kompetencer og til de digitale værktøjer, som vi har til rådighed. Efter min mening bør vi i fremtiden have ansatte med

anden baggrund end den rent juridiske, altså IT-specialister. Det har vi ikke i dag, men kan trække lidt på Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, som har en lille efterforskningsafdeling. Men efter min mening bør Forbrugerombudsmanden have egne medarbejdere med særlige IT-kundskaber, hvis vi også i fremtiden skal være en effektiv tilsynsmyndighed.”

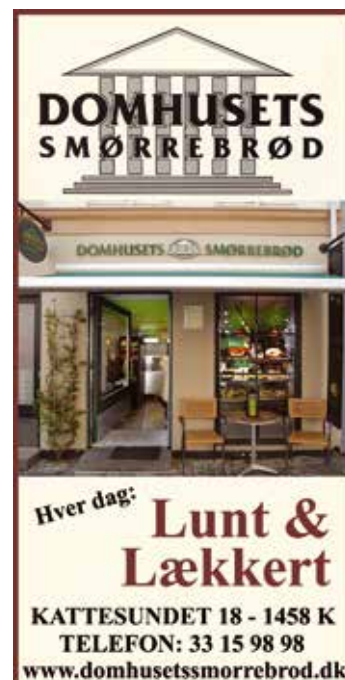
Hvordan vurderer du muligheden for at få de IT-kyndige, i disse tider, hvor der skal spares alle steder?

”Forbrugerbeskyttelse foregår i internationalt samarbejde”

”Det er i sidste ende et spørgsmål om politisk vilje. Alle håndhævelsesmyndigheder – bl.a. politiet – har p.t. fokus på at styrke IT-siden. Behovet for at styrke håndhævelsesmyndighedernes digitale kompetencer vil vokse i takt med den digitale udvikling.”

Nu nævnte du samarbejdet med udlandet. Er der problemer med f.eks. de nyeste lande inden for EU-samarbejdet? Man kunne tænke sig, at de måske ikke i samme grad har haft fokus på forbrugerbeskyttelse?

”Det er ikke min opfattelse, at man generelt kan sige, at håndhævelsen har det sværere i nyere medlemsstater end i de gamle. Vi har p.t. et godt samarbejde med de estiske forbrugermyndigheder om hjemmesider, der tilbyder bilvurderinger; for nogle år siden kunne man på nettet få vurderet sin bil ved at indtaste model og årgang, men de fleste overså, at der skulle betales et beløb for vurderingen, fordi det stod med meget små bogstaver.



Rådgivning...



Christina Toftegaard Nielsen sætter pris på samarbejdet med erhvervslivet omkring forbrugerbeskyttelse

Vi er tillidsfulde forbrugere, så vi tror, at hvis der er noget, vi bør se, så står det på en sådan måde, at vi kan se det. Det var ikke tilfældet her, og det firma, der står bag hjemmesiden, er hjemmehørende i Estland. Noget tyder dog på, at det er danskere, der har etableret det estiske firma. Vi samarbejder nu med de estiske myndigheder om, at der kommer styr på forbrugerbeskyttelsen.

Vi har i EU et samarbejde forbrugermyndighederne i mellem, hvor vi mødes med jævne mellemrum. Vi kan også anmode andre medlemsstaters myndigheder om at håndhæve lovgivningen over for virksomheder i de pågældende lande, ligesom vi vil være forpligtet

til at håndhæve lovgivningen over for danske virksomheder, hvis andre medlemsstaters myndigheder anmoder os om det. Det er, fordi forbrugerbeskyttelseslovgivningen i meget høj grad er den samme i EU.

I disse tider, hvor handelen går tværs over grænser, er det helt nødvendigt, at vi samarbejder på tværs af grænserne."

Der er altså ikke nogen overordnet EU-myndighed, der bestemmer over de enkelte landes håndhævelse?

"Selve håndhævelsen varetages af de enkelte, nationale myndigheder, men EU-Kommissionen organiserer samarbejdet mellem landene ved at indkalde til møder osv. Man kan sige, at Kommissionen bistår os i samarbejdet."

"Forbrugerombudsmanden rådgiver virksomheder om lovgivningen"

"Jeg kan nævne en retssag, som vi netop har anlagt mod en udlånsvirksomhed. De har et koncept på nettet, hvor de via en aftale

med en række butikker tilbyder forbrugeren at låne til det, man vil købe. Skal man bruge en ny kjole til festen, køber man kjolen og låner pengene samtidig. Det kan også være til dagligvarer. Det er forbrugslån, der umiddelbart er rente- og gebyrfrie. Så kan man spørge sig selv, hvordan virksomheden tjener penge? Det gør de, fordi lånebetingelserne er sådan, at lånet løber over to år med forfaldsdag hver den 20. i måneden. Glemmer forbrugeren at betale afdraget til tiden, hæver virksomheden afdraget og gebyret direkte på forbrugers konto. Det betyder, at forbrugers konto bliver debiteret med afdraget og gebyret på de 39 kr. Det opdager forbrugeren måske ikke, og så kan gebyrerne komme til at koste forbrugeren rigtig dyrt i forhold til det beløb, forbrugeren lånte. Et sådant gebyr er efter vores opfattelse i strid med renteloven, selv om forbrugeren accepterede det som et vilkår i handelsbetingelserne, da forbrugeren lånte pengene. Man må godt tjene penge på at låne ud, men man må ikke lave et forretningskoncept, hvor indtjeningen er baseret på, at skyldneren ikke betaler de

>>>

Samarbejde...



Internationalt samarbejde for at beskytte forbrugernes rettigheder er en væsentlig del af Christina Toftegaard Nielsens arbejdsområde

aftalte afdrag til tiden.

Vi har en sag, hvor en forbruger har købt – og lånt – til en kasse sodavand, og inden han opdager, hvad der er sket på kontoen, har den kasse sodavand kostet ham mere end det dobbelte af normalprisen på sodavandene, og han er ikke færdig med at betale lånet tilbage endnu. Han har ikke fået betalt afdraget hver den 20. i måneden, så der er trukket 39 kr. i gebyr hver måned. Der siger vi, at det er i strid med renteloven. Man må ikke tjene penge på, at folk ikke kan betale. Vi har anlagt en retssag mod virksomheden med påstand om, at de skal betale alle gebyrerne tilbage til de forbrugere, som har betalt gebyrer. Man må heller ikke markedsføre

lån til et forbrugsgode som en burger. Virksomheden har tilbudt et lån på 14 kr. til en burger mod, at forbrugeren tilbagebetaler 3 kr. om måneden til virksomheden i 2 år! Vi har offentliggjort en pressemeddelelse om sagen, for vi er forpligtet til at orientere offentligheden om sager af almen interesse.”

Er der nogen nedre beløbsgrænse for de sager, I tager ind?

”Nej, det er der ikke. Vi ser på, om det er en problemstilling, der har vidererækkende betydning for mange forbrugere.

Sager, der vedrører den enkelte forbrugers tab, behandles i Forbrugerklagenævnet eller Ankenævnene, hvor vi her behandler det principielle i sagen. Et andet område, vi også har i fokus, men som ikke giver forbrugerne direkte

” Vi skal kunne have tillid til vores medier ”

tab, er forbudet mod skjult markedsføring. Markedsføringsloven siger, at reklame skal markeres, så det er tydeligt for læseren, at det er reklame.

Her ser vi også en stor udvikling, forstærket af den digitale verden, hvor f.eks. bloggere anvendes til at reklamere for produkter. Det er jo fantastisk for virksomhederne, hvis de kan få reklame for deres produkter, uden at vi som læsere eller seere tæn-

ker, at det er reklame, men tværtimod tænker, at det er en – kendt – person, der anbefaler produktet. Vi har f.eks. politianmeldt en bilimportør, fordi en række kendte personer på deres Instagram-side viser billeder af sig selv og en bil af det pågældende mærke uden at markere, at det drejer sig om en reklame. Det mener vi er skjult reklame. Så kan man tænke: Herregud, betyder det så meget? Men dybest set handler det om vores tillid til vores medier, både de digitale og trykte. Vi skal kunne skelne mellem oplysning og reklame. Heldigvis er det sådan, at virksomhederne overordnet set er lydhøre og gerne vil overholde lovgivningen, når vi gør opmærksom på et problem.”

Larm i gaden...



Snegle larmer ikke, men dem som har indtaget dem kan godt komme til det.

Et flertal i Bevillingsnævnet har besluttet at præcisere varslet om stop for nye nattilladelser i dele af Indre By. Det sendes nu i høring.

Der er betydelige nattelevsge-ner hele natten i Nørre Kvarter og dele af Gothersgade i Indre By i København. Det viser en ny analyse, som Kultur- og Fritidsforvaltningen har udarbejdet.

Den nye dokumentation af nattelevsgenerne, som foregår fra midnat til tidlig morgen, har gjort det muligt for Bevillingsnævnet i København at foreslå en præcisering af det nuværende varsel af stop for såkaldte 05-tilladelser i Vestergade, Larsbjørnsstræde, Studiestræde, Teglgårdstræde, Sankt Peders Stræde og dele af Gothersgade i Indre By, så varslet fremover vil kunne omfatte alle nye nattilladelser i tidsrummet fra kl. 24 til kl. 5.

Formand for Bevillingsnævnet, kultur- og fritidsborgmester Carl Christian Ebbesen (DF), glæder sig over muligheden, som, han mener, kan være med til at dæmme op for de stigende nattelevsgener.

”Støjen og generne fra nattelevet er blevet forværret. Med den nye dokumentation i hånden har vi i Bevillingsnævnet fået mulighed for at præcisere varslet og dermed ændre bevillingspraksis, så vi kan sige til alle potentielle restauratører, at de ikke skal sætte næsen op efter en nattilladelse i de berørte gader i Indre By,” siger Carl Christian Ebbesen og slår fast, at varslet ikke omfatter eksisterende restauranter, diskoteker og barer.

”Man har for længst overskredet grænsen for, hvad særligt beboerne med rimelighed kan og skal leve med af støj, gadeuorden og affald i gaderne. Vores restauranter, barer og nattelev er en unik gave til en levende, mangfoldig hovedstad, som København både er, skal være og vil være, men i de her konkrete områder er festen i gaden simpelthen kommet over. Situationen kræver derfor også, at der følges op med langt bedre renhold og mere politi i gaderne,” siger Michael Gatten (R), medlem af Bevillingsnævnet og Borgerrepræsentationen.

”Nattelevet i Indre By er i de seneste år kommet ud af kontrol. Nu tager vi et stort skridt henimod et mere reguleret nattelev, et nattelev hvor beboere, kommune og restauratører kan samarbejde bedre – et bedre nattelev,” siger Leif Donbæk (SF), medlem af Bevillingsnævnet.

”Jeg er meget tilfreds med beslutningen, for den viser, at Bevillingsnævnet tager situationen alvorligt med problemerne i de berørte områder,” siger Jens Kjær (EhL.), medlem af Bevillingsnævnet og Borgerrepræsentationen.

Fakta
I 2014 besluttede Bevillingsnævnet at varsle et stop for såkaldte 05-tilladelser i Vestergade, Larsbjørnsstræde, Studiestræde, Teglgårdstræde, Sankt Peders Stræde og dele af Gothersgade.
Ny dokumentation af nattelevs- gener har gjort det muligt for Bevillingsnævnet i København at præcisere varslet og dermed udvide det til at gælde alle typer nye nattilladelser i tidsrummet fra kl. 24.00 til kl. 05.00 i de berørte gader.

Alle ansøgninger vil fortsat blive behandlet individuelt i Bevillingsnævnet i overensstemmelse med loven og de forvaltningsretlige principper.

Nuværende restauratører, som overholder reglerne, vil fortsat kunne søge om fornyelse samt overførsel af alkoholbevilling og nattilladelse.

Borgerrepræsentationen forventes at vedtage en ny nattelevs- og restaurationsplan i efteråret 2017.

Varslet drøftes igen, når den nye restaurationsplan forelig-
ger.

URMAGEREN
Dronningens Tværgade

*Special
værksted for
antikke ure*

Ring til os
for et
uforpligtende
tilbud !

Dronningens Tværgade 14
1302 K.
Telefon: 4341 6218
Mail: urmageren@live.dk

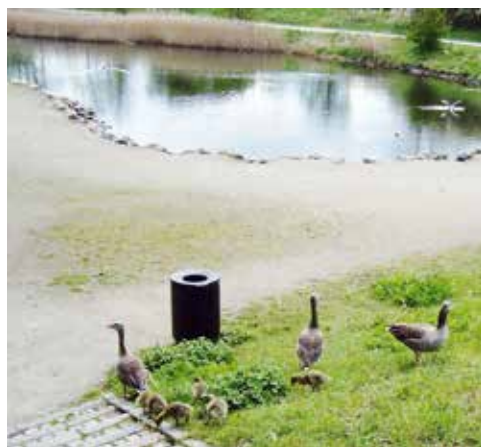


Foråret på vej...



Christianshavns Vold i forårsklæder.

Forhåbentligt er foråret for alvor på vej. Går man en tur på Christianshavns Vold, er det både floraen g faunaen, som trænger sig frem, med alle de små g hyggelige oplevelser, det indebære. Der er noget for både de botanisk- og fugleinteresserede at udforske, men man kan da også bare nyde de smukke omgivelser.



Gæs og gæslinger i det danske forår.

Mirabellerne er ved at være afblomstrede, men snart kommer hvidtjørnene. Nede ved vandet viser gæssene de nyudklæggede gæslinger frem, og det samme gør for resten også piletræerne.



FOTO/C - Holbergsgade 5 - DK 1057 København K.
Telefon: 33 14 24 14 - www.fotoc.dk



Fortunstræde 4, 1065 K. Tlf.: +45 33 11 15 37
www.slotskaelderen.dk

Nyhavnsgruppen...



Nyhavnsgruppens formand
Jens Tommerup.



Nyhavn i gråvejrs og kulde før solen får fat.

Nogle folk mener, at Kommunen ikke altid er lige god til at passe på byens arkitektoniske og kulturhistoriske værdier, og det er nok ikke helt ubegrundet. Derfor fandt en række personer, shippingfolk, restauranter og forretningsfolk sammen i 2015 og dannede foreningen Nyhavnsgruppen. I gruppens formålsparagraf står at foreningen har til formål:

- * at arbejde for et bredt samarbejde for beboere, erhvervs- og kulturliv i bydelene Frederiksstad, Kongens Nytorv og Nyhavn,
- * at bevare og forbedre Nyhavnsområdets miljømæssige kvaliteter,
- * at styrke de store kulturhistoriske værdier, som Nyhavnsområdet har,
- * at repræsentere foreningens medlemmer overfor offentlige myndigheder, hvor der er fælles synspunkter for Nyhavnsområdet.

Grænsen for Nyhavnsområdet er fastlagt til at omfatte den bydel, der afgrænses af Esplanaden, St. Kongensgade,

Kongens Nytorv, Holmens Kanal, Niels Juels Gade og Havnen altså et byområde, der rummer de allerstørste kultur- og arkitektoniske værdier i det "nye" København inden for Voldene, som Christian IV lagde grunden til.

Stræderne har lokket formanden for Nyhavnsgruppen, Jens Tommerup, til at give os et interview, og det blev til en hyggelig og oplysende samtale om forholdene i Nyhavnskvarteret. Der er lavet aftaler med kommunen om, hvordan Nyhavn skal udvikle sig, og nu er der for fjorten dage siden opstillet en af de reklametavler ved hjørnet af Toldbodgade og Nyhavn, som har et bykort på den ene side. Skiltet er enormt og skygger for udsigten. Derfor har vi været inde og sige til dem, at det er i modstrid med alle aftaler om, at der skal være frit udsyn ned til havnen.

For begge sider af Nyhavn har kommunen vedtaget en bevarende lokalplan, men vi savner en lignende for Frederiksstad og

Gammelholm, mener formanden, for nok er der fredet en del bygninger af høj værdi, men det er vigtigt at få en samlende plan for, hvordan kvartererne skal udvikle sig, og hvordan man bevarer sammenhængene mellem de arkitektonisk værdifulde huse og palæer og deres omgivelser, hvor sådan noget som gadebelægninger m.m. spiller en væsentlig rolle. Også problemerne med, at Bredgade udgør en del af Ring 2, burde finde en løsning.

Vi ser i øvrigt frem til, hvordan den kommende Stormflodsplan får indflydelse på det område, Nyhavnsgruppen omfatter; men også Skybrudsplanen fra 2012, som jo ikke er juridisk bindende, hvorfor dens anbefalinger skal indarbejdes i den øvrige planlægning, vil få stor indflydelse på bydelens fremtid. Noget er der sket med omlægningen af Skt. Annæ Plads, men der udestår mange problemer endnu, også især fordi de fredede ejendomme med de indre gårde er udsatte, hvilket kræver løsninger, der meget

vel kan blive kostbare. Fremtiden skal forhåbentligt vise, at det gode samarbejde mellem Nyhavnsgruppen og Københavns Kommune vil bestå. Det er i hvert fald et fornemt initiativ, Nyhavnsgruppen har taget, og det er uden tvivl til enorm gavn for Københavns beståen, som en af Europas smukke gamle hovedstæder. Blandt lærebøger om byplanlægning, fremhæver den engelske "Town Planning" fra ca. 1901 Frederiksstad, som et fornemt eksempel på en smuk og veludført byplanlægning. Må Nyhavnsgruppen få held til, at det kommer til at gælde i al fremtid.



Ulla Koppels Opera....



Sopranen Angelica Asp.

Vi har tidligere arbejdet med komponisten Birgitte Alsted i forestillingen "Kvinder forstyrrer den offentlige orden"

og ønskede simpelthen få sat en funklende nyskrevet opera på repertoiret :

Moderne, anderledes, humoristisk.

Det har vi så fået gjort.

Librettoen er skrevet af Ulla Koppel, og teksten indgår i hendes udgivelse "Adressebog" udgivet 1. december 2016 på Det Poetiske Bureaus Forlag.

Det lille værk er skrevet til sopranen Angelica Asp som vi glæder os til at præsentere på Salonens teaterscene.

Vi møder den unge berusede kvinde på vej hjem fra en fest.

Beruset på flere måder: Af vin, af forelskelse, af livsglæde, af gå på mod. Hun gennemgår aftenens begivenheder mens hun forsøger at finde balancen op ad trapperne til hvor hun bor.

Med en intakt opmærksomhed har hun fået meget ud af aftenen til fest hos en fremmed værtinde med diverse nye folk i selskab med en mand hun ankom til festen med - men som hun ikke forlader festen med.

Hun mødte en anden langt mere spændende undervejs.

Premieren mandag d.29 maj kl.20

i Salonen, Østerbrogade 222

H. DANIELSENS EFTF. APS
KRONQUIST
LÆDERSTRÆDE 11
1201 Copenhagen K
Tel. + Fax 33 13 02 74
Mail: jk@danielsensilver.dk

AMAGERTORV
ØSTERGADE
LÆDERSTRÆDE
OLD FISH MARKET

ANTIQUES
GOLD
SILVER
SILVER PLATE
PORCELAIN
CHRISTMAS-PLATES
CHRISTMAS-SPOONS
SECOND-HAND GOODS
* * *
EVERYTHING
PRICE-MARKED

Tlf.: 23 96 01 81  britishbarber.dk

British Barbers Shop

klip & barbering | haircutting & shaving
Studiestræde 8 | 1455 Kbh. K.

No appointment necessary
email: info@britishbarber.dk

KIELBERG & CO

Besøg en spændende butik med fin kunst og kunsthåndværk

Mandag - Fredag : 11-17.30
Lørdag : 11-14

Gothersgade 105 - DK 1123 København K - Tlf. 60 51 13 19

SKRÆDDERI & RENSERI
Noori

Skt. Peder Stræde 43, kl. th.
1453 K. - Tlf: 88 73 15 08
Mob: 28 32 05 08

UDDANNET SKRÆDDER,
TILBYDER SYNING,
TILRETNING OG
REPARATIONER AF
DAME- OG HERRETØJ,
BRYLLUPSKJOLER, PELS,
LÆDER, SKIND, GARDINER,
SENGETØJ OG MEGET MERE

VI TILBYDER OGSÅ
RENSNING, PLETBEHANDLING
OG PRESNING/STRYGNING

Åbningstider:
Mandag til fredag: 9 - 18.30
Lørdag: 9 - 16.00

www.noori.dk
hashemnouri@hotmail.com

Byens Streg....



Sven Okkels fotograferet af Karsten Bundgaard

Ved Rundetårn :
Varebil og kunst.

Kunstmaleren Sven Okkels
tegner stemninger fra vores
by med en lille kommentar.

Tegningerne er blevet til på
byvandring, hvor Sven har
tegnet on location.



FRESE & SØN^{AS}

GLARMESTER TØMRER SNEDKER

Kattesundet 16
1458 København K

Telefon: 33 14 41 39 - Fax: 33 14 36 77

Mail: mail@frese.as - www.frese.as



Toga

STORE KIRKESTRÆDE 3

1073 København K

Telefon 33 12 21 26

toga@toga.dk - www.toga.dk

Klaus Albrechtsen....



Klaus Albrechtsen fylder 85 år d. 11. maj 2017

Siden han på sin 18 års fødselsdag kravlede op på en tribune som trommeslager i et orkester der kaldte sig The Ramblers har tegneren Klaus Albrechtsen efter eget udsagn ulejliget offentligheden med sine frembringelser. Først med karikaturer af lærerne på Gammel Hellerup Gymnasium, så forsøg på at forstå og illuminere Torben Ulrichs jazzspalte i Politiken og siden BT, efterhånden som selvstændig tegnende kommentarer i en lang række danske og svenske aviser plus TV, benævnt skiftevis "Tegnerens lederskribent" eller "skandale".

Glade tider, hårdt arbejde, censur her og der, men mest det store held at kunne komme til orde og prøve at fremstille det, tegneren selv kaldte pointerede virkelighedsbeskrivelser. Alle båret af et ønske om i forkortning at vise nogle

af verdens elendigheder for samtidig at pege på, at sådan behøvede verden ikke være, tingene kunne være anderledes.

Da Klaus Albrechtsen var blevet 70 overdrog han sine mange tusinde politiske tegninger samt plakater for SF, Enhedslisten og Socialdemokraterne til Arbejdersmuseet og mente at nu kunne det være nok, nu kom der ikke mere.

Men de næste femten år har nye kradserier hobet sig op blandet med akvareller af folk på gader og stræder, et lille mellemspil som akrylkunstmaler, papirklip af damer uden tøj på og lange rækker af bogillustrationer. For tiden arbejder han på en stribe muntre småskitser om det moderne sygehusvæsen, efter et fald med efterfølgende hospitals- og rehabiliteringsoplevelser. Hvad de skal bruges til ved han ikke.

Men tegnes skal de.

Når man bliver 85 nærmer men sig jo udgangen, som han siger. Det er bare at få fyret så meget krudt af som muligt mens tid er.

Derfor udstiller Klaus Albrechtsen i sin datters kulturcafe Salonen på Østerbrogade 222 fra 6. maj og en måned frem en større serie tegninger og akvareller fra de seneste år med titlen "CAT WALK – skønheden og uhyrlighederne".



DRUGSTORE
- med mange specialiteter

POST DANMARK
DAO PAKKESHOP fra 33,- kr
KEY KEEPER
WESTERN UNION
ØKOLOGISK BRØD
HANSEN IS
CUBANSKE CIGARER
HÅNDKØB MEDICIN

MIKKEL
BRYGGERSGADE 10
Abningstider: 8-24 - Telefon: 33 32 27 11

Et 'mærkeligt' sted....



Udtryksfuld facade.



Kiste med indirekte lys og 'reklamesokkel'.



François og Pernille.



Ind til benet.

I virkelighedens forstand.

Mærkeligt – at mærke. Sådan var det at besøge lokalet i Pilestræde nr. 37 ved et tilfælde.

De fleste af os går rundt i vore egne tanker. Vi reflekterer over vore omgivelser i de tilfælde, hvor vi er åbne for det. Vi kan også lade være. Hvis vi for et eksempel spadserer på gaden, sammen med andre, eller taler med nogen. Det indsnævrer vores refleksion af omgivelserne.

Lige for tiden er der på facaden ved nr. 37 monteret et porcelænspisser – af nogle kaldet en vis Jazz-saxsofon – det kan fange ens opmærksomhed. Man undrer sig. Hvad er det for noget? Man lader blikket vandre undersøgende på facadens mørkgrå flade. 10 – 4. Ten four. OK. Forstået. Hvad? Et skærmdisplay informerer om et eller andet. I bevægelsen fremad får blikket mulighed for at kigge ind i lokalet, medens man går forbi. En sort kiste med indirekte blå lys indefra. Placeret på en hvid sokkel med meget kendte firmalogoer, der

med helt andre ordsignaler, signalerer det, der er deres ellers sædvanlige. Reklameord er stort set det samme som tomme ord. Det er noget som lyder godt, men igen, ikke har en egentlig handling el.lign. bag sig. Det viser sig her, fordi andre ord er sat ind som ikke er misvisende, men meget anderledes. Sorte kors i vinduet bagved. Begraver de nogen? Ved nærmere undersøgelse sidder der nogle få mennesker i lokalet, på placerede stole. Et bord med glas og skumvin, sammen med en elektrisk 7– armet lysestage, sender et andet signal? Hvad er dette? Og inde i lokalet strømmer kendt klassisk musik ud fra en ghettoblaster. På gulvet en bærebuket og et lysende EXIT- skilt. Udenfor får vi øjenkontakt med nogle mennesker, som har glas i hånden. De må vide noget. Vi må spørge dem om hvad dette display er. Er det en provokation? Vi kan fornemme det er noget med det, vi alle skal igennem, nemlig døden. At alle signaler i verden peger på dette sidste ultimative

– døden.

François reflekterer: -" Det er både rigtigt og forkert. Livet spejler døden og døden spejler livet. Det, vores projekt går ud på, det er at gøre opmærksom på, at mennesket har gjort døden hellig -. Men livet er helligt. Døden er slet ikke. Livet er det som det handler om. Vi kan godt bruge alle mulige, ikke gode ting i vort liv, men døden, den vil vi gerne friholde. Det burde være omvendt. Udstillingen hedder Sponsorert død. Og kunst er et forkert udtryk om det, displayet i virkeligheden er. Projektet hedder 10-4 – det går ud på at gennemse, hvad vi har brug for – det er heftigt - det der omgiver os. Ikke omvendt. Det er det som gør, at vi glemmer vores liv, som er heftigt." Kunsternes hjemmeside er ekstremt minimalistisk og en forhåbentlig, nogenlunde oversættelse, af den engelske fremstilling lyder:- "Et display som bedst bliver oplevet i det reelle liv. Udstillende det utaknemmelige for livet – som

vi ikke turde vise døden. Livet er uvurderligt – det er døden ikke. Slet ikke."

François fortsætter: -"Vores liv bliver fyldt op med ting, som ikke hører livet til. Hvorfor ikke gøre det omvendt? Live for free – die for money! Eller hvordan var det? Live for money – die for free? Vi vil gerne prøve vende tingene om. Vi er ikke bange for at afspejle gennem kendte logo'er. Vi vil gerne have at folk tænker over tingene. -"

Pernille udtaler: -"Det er godt hvis folk kan se det morbide og lidt morsomme i udstillingen!-" Det var på en måde en meget modig udstilling. Man kunne ikke undgå at tænke på en anden måde, eller i hvert fald tænke over det man så. Vi håber billederne giver vore læsere et lille indblik og man kunne se denne udstilling 10 dage frem fra 20 april til 30 april, hvorefter man bruger 4 dage på at nyudstille noget andet eller? Gå forbi Pilestræde 37. Måske er der nyt at se?

BRYGGERHESTE... FRA



Kusk Finn Frederiksen har arbejdet med Carlsbergs heste i 12 år.

Et københavnerskue fra før verden gik af lave

Når Carlsbergs firspand med de prægtige Jyder kører rundt i byens smalle gader, er det som at falde ned i en tidslomme. Vognene kører stadig på træhjul, belagt med jern, det rumler godt i gaderne. De store heste med det stoiske temperament stoler trygt på kusken, og omvendt, for kusk og heste omgås dagligt og kender hinanden.

I den flotte, gamle stald på Carlsberg arbejder de nemlig sammen, de 5 kuske og 8 heste. Der er helt ro i stalden, hvor der forberedes til den daglige køretur, hvor hestene motioneres og rutiner

gennemgås. Hestene skal børstes og plejes, så de bliver så fine som muligt. Carlsbergs besøgende gæster er velkomne til at kigge ind. Og det kan varmt anbefales! Om sommeren køres der længere ture, til Jylland, Fyn og Øerne, til specielle arrangementer.

Kusk Finn Frederiksen fortæller her lidt om livet med hestene, og hvordan hestene kan være så rolige:

”Vi har hver vores heste, og vi går med dem i 6-7 timer om dagen og gør det samme og det samme. Så bliver hestene sådan. De falder i vores hænder og gør, hvad vi forlanger af dem, fordi vi er så

meget sammen med dem. Jeg har været her i 12 år til sommer, men har altid haft med heste at gøre, jeg har 50-års jubilæum til næste år, fordi jeg har været i travsport i mange år som kusk. Det var lidt af et tilfælde, at jeg kom ind i Carlsberg. Jeg skulle lige vænne mig til den her slags kørsel, men efter et par måneder var jeg faldet til og er så glad for at være her. Vi er 5 kuske, og vi har p.t. 7 heste, men der er en ny hest på vej, fordi vi skal have 8 heste her.

Hver kusk passer to heste og har to sæt seletøj til dem. Det ene sæt er Carlsberg-seler, det andet Tuborg-seler. Carlsberg-selerne har det store C på,

hvorimod Tuborg-selerne er uden udsmykning. Kusken holder selv seletøjet ved lige, sender evt. til sadelmageren, hvis noget skal skiftes ud eller repareres. Når man har et spand heste, skal man selv sørge for det hele, så man kan være sikker på, at det er i orden og passer til ens heste, når man kører ud. Hestene er jo ikke lige store.

Vi har ikke længere plads til at køre hestene til selv, det gjorde vi i starten af min tid her, og den ene hest, jeg har, har jeg selv været med til at præge og køre til. De heste, vi får ind nu, er kørevante og kan passe ind i trafikken. Vi kan hurtigt mærke på en ny hest, om den kan

FØR VERDEN GIK AF LAVE



Vognen med tønderne er mere end 125 år gammel, en firspandsvogn kaldet Bomvognen, fordi tønderne ligger på bomme. Den vejer 3½ ton og kan trækkes af to heste, men den bliver som regel kørt med fire heste. I sommertiden kører vognen 1-2 gange om ugen.

begå sig i København. Vi køber hestene her i landet, de er af en gammel dansk race, Jysk Hest. Carlsberg har holdt ved at bruge Jyske Heste, siden man traf aftale om det med Jydeforeningen tilbage i vist nok 1927.

To af mine kolleger har netop været i Jylland og set på en hest, som min kollega Poul-Erik allerede havde set på, men



Kusk Max Nielsen er klar med den ene af dagens firspand

godt ville have en kollegas mening om. De har sagt god for den! En hest koster omkring 20.000, og vi har en god opdrætter.

Jyden er en tung hest – ca. 800 kg - der udvikler sig langsomt. Den skal helst være omkring 3 år, før end man begynder at arbejde med den. Den skal lære at trække og at stå stille. Vi skal kunne

>>>



Kusk Poul-Erik Fredholm med to af de prægtige Jyder

stole på, at hestene bliver stående, når vi holder stille. Hestene er vant til at have med folk at gøre; når vi holder stille rundt om i byen, kommer folk hen og klapper hestene og får en snak med os. Mange kan ikke forstå, at vi kan køre i den trafik, der er i byen.

Hvis hestene bliver syge, tilses de af Landbohøjskolens dyrlæger. Det er dog meget sjældent, hestene fejler noget, de er robuste. Men der kan være andre ting, der skal ordnes, og der er derfor en aftale med Landbohøjskolen om, at en dyrlæge kommer over,

ofte sammen med elever, der ser med f.eks. når hestene skal have raspet tænder. En ting, der kan irritere hestene, er kløe i pelsen nede på benene i den tid, hvor de sætter eller smider pels. Så kommer dyrlægen med noget til at bade benene i, så de holder sig fine og pæne.

Vi arbejder meget med at holde de gamle traditioner i hævd og arbejde på gammeldags facon med hestene. Det smitter af på hestens måde at være på. Vi håber og tror da også, at hestene får lov at forblive, de er så populære som noget kan være.



De tunge heste kræver en kraftig sko, ca. 1 kg, der smedes i staldens smedje.

FØR VERDEN GIK AF LAVE



Jesper er beslagsmed og ansat i Algots Beslagsmedie. Jesper kommer ca. hver 5. uge og beskærer hoven og sætter nye sko på.



Der er to sæt seletøj, det ene sæt er Carlsberg-seler, det andet Tuborg-seler. Carlsberg-selerne har det store C på, som her på skyklappen, hvorimod Tuborg-selerne er uden udsmykning.

Når besøgende kommer her i stalden, kan de bl.a. se en udstilling, der viser, hvordan man f.eks. lavede hjul i gamle dage. Den gamle smedje er stadig i brug til at sko hestene. Hestene skal have skiftet sko ca. hver 5. uge, og det kommer der en smed og ordner. Så er der gang i essen og ambolten, og det er et syn, man ikke ser så ofte mere. Det er meget populært, når smeden er her, så kigger folk forbi.

Det tager smeden en lille time at få skiftet sko på en hest. Det er, fordi hestene er så tunge, det kræver også kraftige sko, en sko vejer nok et kilo eller mere. Hesten mærker ikke noget under processen, men det er også en ting, den skal lære: Den skal løfte benet og stå stille, mens smeden arbejder. Det er ligesom, når børn skal lære at få klippet negle.

Om sommeren tager vi en
>>>



Velkommen til Café Sorgenfri



Brovangenstræde 8, 1211 København K. Tlf. 33 11 58 80
 Åbningstider: Mandag - lørdag kl. 11.00 - 23.00, køkkenet kl. 11.00 - 20.45
 Søndag kl. 12.00 - 18.00, køkkenet kl. 12.00 - 17.00

KUSKE OG HESTE...



Her nyder hestene lidt fri natur.



Hesten Emiel kigger tålmodigt.

jyllandstur, bl.a til Århus Festuge. Sidste år havde vi også arrangementer i Kolding og Odense. Vi bliver transporteret derover med en vognmand og er væk i ca. 3 uger, hvor vi aftaler med forskellige stalde omkring opstaldning af hestene. Vi har efterhånden rejst så meget, så vi kender byerne og staldene. Før i tiden rejste vi meget på markedspladser, dyrskuer og byfester, og det har vi stadig noget af, f.eks. er Køges byfest fast, men tiderne har jo forandret sig noget.

I sommertiden har vi kørsel her med gæster, 250.000 gæster kom igennem stalden sidste

år. Vi kører gæsterne rundt i området her på Carlsberg og fortæller lidt om Carlsbergs kultur og historie osv. Vi er til for at gøre reklame for Carlsberg, og firmaets konsulenter bruger os meget. Vi skal ud med påskebryg, vi kører også St. Patrick's Day, og om foråret kører vi ud med Rød Tuborg. Dertil kommer kørsel til bevaertningerne, hvor vi serverer gratis øl til gæsterne, f.eks. til jubilæum hos en frokostrestaurant eller lignende. Private kan bestille os til arrangementer, men det er stort set Carlsberg-relaterede folk, der hyrer os. Det er sjovt at køre til."

Bolignøglen.dk

- indgangen til 40.000 boliger



 **KAB**

KAB • Vester Voldgade 17 • 1552 København V
33 63 10 00 • kab@kab-bolig.dk • www.kab-bolig.dk

Beruset – en opera på Verdens mindste teater

Suleima er beruset på vej hjem fra en fest. Hun kom med Mr.Y og gik med Mr.X.
Hvad var det for en aften? Hun prøver at komme op ad sin trappe.

Libretto og instruktion: **Ulla Koppel**

Sang: **Angelica Asp**

Komponist: **Birgitte Alsted**

Scenografi: **Søren Brink**

Spilledage:

Mandag d. 29. maj – onsdag 31. maj – lørdag d. 3. juni – torsdag d. 8. juni – lørdag d. 10 juni **kl. 20:00**

Entre kr. 100.- Billetter kan købes i Salonens café eller via www.billetterto.dk



Angelica Asp – er uddannet fra Det Kgl. Musikkonservatorium og debuterede fra solistklassen ved Syddansk Musikkonservatorium i 2014.

Birgitte Alsted – er uddannet violinist fra Det Kongelige Danske Musikkonservatorium med debut i 1971, master i komposition af elektronisk musik fra Det Jyske Musikkonservatorium i 2006.

Ulla Koppel – kunstnerisk leder af Verdens Mindste Teater siden 2009

Støttet af:

STATENS KUNSTFOND

Dansk Komponist Forenings Produktionspulje og KODA's Kulturelle Midler

Oticon Fonden



Verdens Mindste Teater i Salonen, Østerbrogade 222, 2100 København Ø.

PALÆ

- let frokost alle hverdage fra 11-17

NY ADELGADE 5, 33 12 54 71
www.palæbar.dk

ALIDA Marstrand



Håndlavede chokolader

BREDGADE 14 - 1260 K.

Tlf: 33 15 13 63
alida-marstrand@mail.dk
www.alida-marstrand.dk

Det lille Apotek

Er stedet hvis man
ønsker hygge, nostalgi
og god dansk mad.



frokost fra 98-
aften menu fra 98-

Store
Kannikestræde 15
Telefon 33125606
[www.
detlilleapotek.dk](http://www.detlilleapotek.dk)

Frellos hus...



Både facade og vinduer er blevet malet i forbindelse med istandsættelsen. Vinduerne er de originale fra 1797, og alle vinduer har nu fået forsatsvinduer.

Maleren Otto Frello var helt sin egen. Det ved enhver, der har set hans malerier. Men også Frellos hus på hjørnet af Brolæggerstræde og Badstuestræde, hvor han boede med sin familie til sin bortgang som næsten 91-årig i marts 2015, var lige så finurligt og eventyrligt som Frello selv. Vi, der har set huset, mens Frello var i live, var bekymrede for, hvad der skulle ske med huset, når nu familien ikke kunne føre det videre efter Frellos død. Skulle det "skrælles" og gøres moderne, så Frellos ånd forsvandt for altid?

Heldigvis har de nye ejere af ejendommen – Malerfirmaet V.S. Larsen A/S - restaureret huset nænsomt og med stor respekt, i samarbejde med Kulturstyrelsen. Firmaet købte ejendommen 1. marts 2016, på 50-årsdagen for Frellos overtagelse af ejendommen, og siden har restaureringen foregået med henblik på at etablere 3 beboelseslejligheder og 2 erhvervslejemål.

Frellos trompe-l'oeil er bevaret, den blændede dør, der ikke er en dør, men væggen, der er malet, så man tror, man ser en blændet dør.



I forbindelse med istandsættelsen har huset fået navn på facaden, Frellos Hus Anno 1797.



Otto Frello maler.



Frellos loftudsmykning med støbte felter i bemalet gips er bevaret.

En fornem restaurering...



Et renoveret, gammelt køkken i en af lejlighederne.



De originale plankegulve er blevet høvlet, slebet og behandlet. Alle de gamle gulve har kunnet bevares.



Det smukke rum med høje paneler og Frellos guldarm er lyst og fint, med farver, der forstærker lysindfaldet.



En af Frellos finurligheder er her bevaret, de indmurede penge.



Ingelise Bonde Larsen er økonom og adm.dir. i Malerfirmaet V.S. Larsen A/S, som overtog Frellos Hus 1. marts 2016.



To Kvinder, malet af Otto Frello i 1985.

HUSMANN'S VINSTUE



Larsbjørnsstræde 2
1454 København K
Telefon: 33 11 58 86
www.husmannsvinstue.dk
Hverdag: 11.30 - 18.00
Lørdag: 12.00 - 17.00



Et smukt resultat...



I kælderen er der blevet indlagt fjernvarme, der forsyner de 3 beboelseslejligheder og 2 erhvervslejemål med nutidig varme. VVS-firmaet De Blå Mænd har stået for hele installationen.



Den blotlagte bjælkekonstruktion giver flot lys og spændende perspektiv oppe under loftet.



Frellos trompe-l'oeil er bevaret, den blændede dør, der ikke er en dør, men væggen, der er malet, så man tror, man ser en blændet dør.



Den Lille Havfrue af Otto Frello, 1996.



Det gamle køkken er som det eneste køkken ikke renoveret, idet det er Københavns ældste køkken og dermed fredet.

Galleri Claus-C

CHRISTINA PRÆSTGAARD
UDSTILLER
"På vinger"
Oliemalerier og
Tuschtegninger
fra 28. april til 31. maj
Åbningstider :
Tirsdag - fredag: 13-18 • Lørdag: 11-14
Store Kongensgade 118 - 1264 København K.
Tel. 33 13 40 50 - Mob.: 21 47 89 81 - Mail: art@galleri-claus-c.com
www.galleri-claus-c.com



De lyse pastelfarver er nøje udvalgt og afstemt efter lyset i rummet.

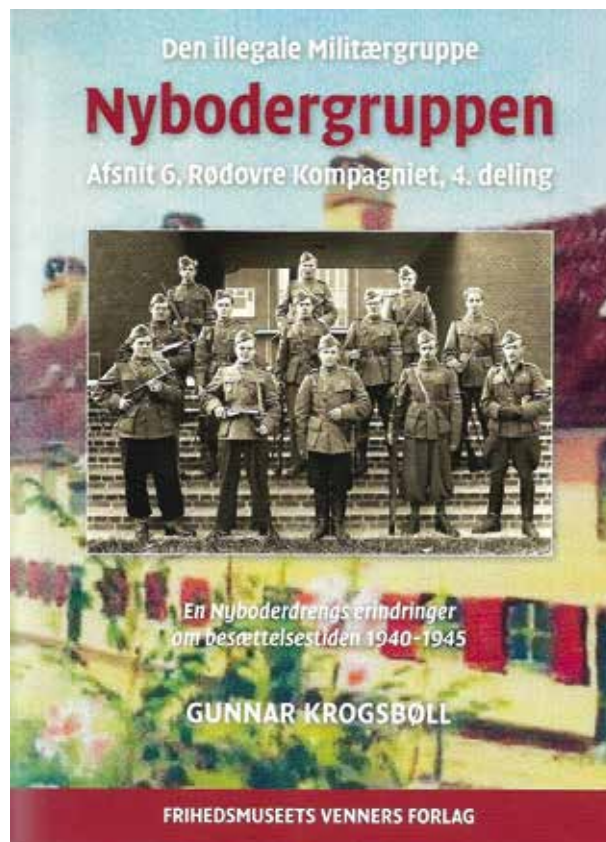
NYBODERGRUPPEN....



Gunnar Krogsbøll

Om aftenen d. 4. maj 1945 blev tyskernes kapitulation annonceret i Danmark. Og med virkning fra d. 5 maj om morgenen var Danmark atter frit. Det var 5 mørke år i historien som krævede sit af befolkningen herhjemme. Der var bl.a. mørklægning og spærretid. Augustkrisen i 1943 opstod som følge af svære tyske militære nederlag i både Italien og Rusland. Den deraf følgende tyske nervøsit fik den danske befolkning til at føle større frimodighed over for de tyske soldater her i landet og en strejke blandt skibsværftsarbejderne i Odense, udviklede sig til en konfrontation mellem en stor del af folket og den tyske besættelsesmagt. De heraf følgende uroligheder blev standset d. 6 august, men en sabotagebrand i Esbjerg medførte nye uroligheder. Der blev en folkelig opstand mod tyskerne. Gadekampe og

generalstrejker udviklede sig og brød frem som små hurtigt løbende brande i Danmark. Men før det generelle Danmark satte sig til modværge, havde modstandsbevægelsen i alle årene udført arbejde, som både var mere farligt og kompliceret. En af dem var med til modstanden har vi talt med. Gunnar Krogsbøll, nu 92 årig tidligere modstandsmand, som har skrevet en bog om tiden med titlen: Nybodergruppen. Bogen fortæller med ord og billeder om Krogsbølls historie, både før og under besættelsen. Hvad fik unge mænd til at gå ind i dette farlige arbejde og hvordan blev man overhovedet rekrutteret? En del af forklaringen var selvfølgelig spændingen. Ungdommen vovemed. De fleste unge mennesker har jo få forpligtelser og har endnu ikke nået at stifte familie.



Derfor søgte en del ungdom mod modstandsbevægelsen. Men det var ikke let at komme ind i 'foreningen'. For det første kunne man jo ikke umiddelbart se eller vide om folk om de var i bevægelsen. Man skulle føle sig frem. Det tog lang tid at komme til at kende nogen som vidste noget, og senere kunne bringe information om, hvem man i givet fald skulle kontakte, for at komme nærmere målet: Modstandsbevægelsen. Krogsbøll fortæller: "Hvorfor skrev jeg bogen? For at begynde med begyndelsen var jeg fjorten år gammel da jeg blev interesseret i modstandsbevægelsen, og alt det man ad omveje og ikke legitime veje kunne opsnuse. Jeg samlede udklip og fulgte med i krigens slag på en opslagstavle på mit værelse. På et tidspunkt opfordrer Christmas Møller til modstand og sabotage via London radio og så var der interesse. Da Christmas Møller jo var

konservativ politiker, fik jeg kontakt med en ung mand som var fra KU og fik en indmeldelsesseddel. Jeg meldte mig ind i KU bevægelsen. Ikke med nogen politisk baggrund. Det interesserede mig slet ikke. Det var muligheden for at kunne være med i modstandsbevægelsen der var målet. Så begyndte jeg at komme til møderne og holdt lav profil med mine ønsker, og så en dag var der een som spurgte, om ikke jeg ville være med i ST. Konservative stormtropper. Det ville jeg gerne, da det lød som om der kunne være noget modstandsarbejde i det. Og dér mødte jeg en mand der hed Kurt Petersen. Han arrangerede ture til Hareskoven hvor vi trænede og pludselig blev vi enkeltvis, med hånden på biblen adspurgt, om vi ville være med i en modstandsgruppe. Det var i begyndelsen af 1943. Kurt Petersen var selv lige blevet løsladt fra Horsens

Totalleverandør til din virksomhed

Indenfor digitalprint

ROLL-UP / FLAG	FOTOPRINT / PRINT PÅ CANVAS
BANNER / SKILTE	RAPPORTER / MAPPE SAGER
PLAKATER	BROCHURE / FLYERS
FOLIER TIL VINDUER	TEGNINGSRIT
FORTROLIGHEDSPRINT	PRINT PÅ PLADER

Nørregade 7 1165 København K 33 14 58 33 noe@vesterkopi.dk www.vesterkopi.dk Vester Kopi

>>>

BOGEN OG MANDEN BAG



Morten, Gunnar, Bent, Knud, Victor og Poul efter et måltid på Hendriksholm Skole i maj 1945. Her bevogtede de fanger i klasseværelserne inden de blev bragt til forhør.

statsfængsel af tyskerne, fordi han havde kunnet snakke sig ud af en forbindelse med en anden gruppe, som var blevet trævlet op af Gestapo. (Geheime Staatspolizei). Denne gruppe, vi skulle være med i hed: Linde allé aftalen. Straks gik vi i gang med træning med forskellige våben og sager og vi var jo vilde for at kunne komme i gang med noget. I samme forbindelse kunne man være medlem af KU's Terrænsportsforening. Udmærket træning i kortlæsning og navigation i terræn. Og en dag blev vi overført til Rødovregruppen. Vi var blevet opbygget trin for trin. Og uden vi havde bemærket det, havde det været planen fra højere sted, gennem hele træningen af de forskellige ting. Egentlig var vi til for at skulle kæmpe mod tyskerne, hvis

Europa blev invaderet af allierede tropper. Så egentlig sabotagegruppe var vi ikke, men hvis lejligheden bød sig, rakte vi gerne til. Vi ville alt dengang, bare det bekæmpede tyskerne. Vi var selvfølgelig beklemte og nervøse over, at der en dag skulle kæmpes med livet som indsats. Og samtidigt skulle vi jo også leve livet og more os. Der var mange ting vi ikke fik at vide under krigen. Om alt muligt. Jo mindre vi vidste, jo mindre kunne vi jo så afsløre, hvis gruppen blev optrævlet. Hvis man blev taget, så skulle der gå en vis tid og så kunne man, afhængigt af hvor slemt man var presset af eventuel tortur eller andre trusler fra tyskerne, begynde at afsløre navne f.eks. I det daglige havde vi intet med kommandørerne at

gøre og vidste faktisk ikke, hvem de var. Et er sikkert: Det var blevet et slemt blodbad hvis ikke tyskerne selv havde kapituleret. Efter kapitulationen blev vi mest brugt til vagtmandskab over de fanger som var blevet fanget

i det forholdsvis fintmaskede net der var, der efter krigen. For fintmasket kunne man med historiske øjne sige. Mere end godt var det at også det man ville kalde for "uden for interesse" blev tilfangetaget, og nogle af disse også straffet, hvilket man sikkert ikke ville have haft gjort i dagens Danmark, hvis det var nu i 2017.

Her senere i livet som pensionist var min store interesse slægtsforskning, og derfor forfulgte jeg ikke emnet om militærgrupperne dengang. Min kone Lise havde flere gange gennem årene opfordret mig til at skrive lidt om mine oplevelser under krigen, og en dag i 2010 fik jeg taget mig sammen til at begynde dette arbejde. Jeg startede med at kalde det for "En Nyboderdrengs oplevelser under den tyske besættelse 1940 - 1945". Efterhånden som arbejdet skred frem blev jeg klar over, at det i virkeligheden var en lille del af "Militærgruppernes historie" som Jørgen H. Barfoed havde efterlyst, og derfor besluttede jeg mig til at ændre titlen på mit manuskript til "Nybodergruppen". Navnet "Nybodergruppen" var det navn som gruppen fik da vi dyrkede terrænsport i Konservativ Ungdoms Terrænsportsforening "



**ET LANDSKAB
AF STEMME**
Ulla Koppels
ADRESSEBOG
- er ikke lige sådan at sætte i bås

Pressen Skrev:
"Verden spejlet i replikker. Adressebog er livet som et samfundskritisk totalteater. Bogen er uforlignelig.
densmallebog.blogspot.dk

Teksten til operetten **BERUSET**
på Verdens Mindste Teater indgår i bogen.

BOGEN ER RIGTIGT ILLUSTRERET AF SARA KOPPEL

Fås bl.a. hos Arnold Busck, Tranquebar og Saxo

Det Poetiske Bureaus Forlag - Mollegade 23 A - 2200 Kbh. N. - www.detpoetiskebureau.dk

ERINDRINGERNE



St. Kongensgade 5. maj med fest og flag.



CAT WALK
SKØNHEDEN OG UHYRLIGHEDERNE

KLAUS ALBRECTSEN
Salonen Lørdag 6. maj 2017 til mandag 5. juni
Mandag-fredag : 11-19 , Lørdag 10-17
Kaffe- og kulturhus-Østerbrogade 222-www.albrechtsen.dk

K.U.T” inden vi blev tilsluttet” Rødovre Kompagni. For at få belyst de enkelte episoder som gruppen havde være involveret i så korrekt som muligt, besluttede jeg mig til at spørge to af mine gamle kampfæller fra dengang, gruppefører Morten Hilmer Rasmussen og min fætter Poul Høeg, om jeg måtte benytte noget af det erindringsmateriale som de gennem årene har sendt mig, og det gav de mig lov til. Foruden Morten og Pouls erindringer har jeg også benyttet materiale fra 3 nu afdøde personer, nemlig min far Victor Krogsbølls selvbiografi fra 1969 , min bror Victors breve til mig, og så Jørgen H. Barfods båndoptagelse af en samtale fra 1987 med kompagnichefen for Rødovre Kompagni under krigen, Hans Friis Jensen. Der er nu gået ca. 70 år siden krigen sluttede, og disse erindringskilder fra 6 forskellige personer viser, at vi der deltog i de samme aktioner ikke altid husker begivenhederne på nøjagtig samme måde. Det må jo være et bevis på, at den menneskelige hukommelse, ligesom alt andet i denne

verden, bliver lidt slidt med årene. Hvis vi under krigen havde ført dagbøger over hvad vi foretog os, så kunne man vel betragte denne bog som dokumentarisk, men da vi af indlysende grunde ikke gjorde det, foretrækker jeg at sige ”Såvidt jeg husker”

Bogen kan søges på nettet:
WWW.frihedsmuseetsforlag.dk

FRANKRIG

Butinages Rosé Château de Nages, Rhône

En delikat og aromatisk rosé med kødfuldhed, dybde og krydderier. En rigtig rosé til gastronomien.

Normalpris kr. 125,-



VINOBLE

Krystalgade 18 1172 København K 3314 0387
sktpetri@vinoble.dk www.vinoble.dk

Adressebog...



Verden, spejlet i replikker

Ulla Koppel
Adressebog
98 sider, højformat
Illustreret af Sara Koppel
Det poetiske bureaus forlag

Af Jakob Brønnum
Lilli, Pericles, Archibald,
Dorte, Wendy, Vega, Suleima.
Jeg kan ikke sige, jeg ved,
hvem de er. Jeg kan godt lide
dem. Jeg kender dem lidt,
synes jeg, fra Ulla Koppels

helt særegne Adressebog, som
er udkommet på Det poetiske
bureaus forlag, illustreret af
hendes datter Sara Koppel og
i et mini avisagtigt højformat,
som jeg mistænker kan have
noget at gøre med titlen.

Adressebog hentyder forment-
lig til en ældre brug af ordet
adresse, som man også kendte
fra begrebet Adresseavis, der
stadig findes i visse lokalbla-
de, og som må betyde noget i
retning af "henvendelsesblad"
eller "meddelelsesblad".

Bogen er uforlignelig. Den
består af én lang række replik-
ker fra de nævnte personer.
Næsten hundrede sider, fly-
dende smukke, underspillet og
indirekte samfunds-karakterise-
rende (det, der hed samfunds-
kritisk før i tiden). Muntre,
spidse bemærkninger, men også
bare almindelig mellemmenne-
skelige udvekslinger. Levet liv.
Suleima har en lang replik,
hvor hun klæder et parforhold
af gennem morgentanker, der
langsomt udvikler sig fra en
lykkestund til en forståelse af,
at det var vist ikke lige noget
med den fyr – "vi gjorde hin-
anden mindre". Det begynde
ellers så lyst.

"Klokken er 5.09
natten er forbi
mit hoved runger
af nye glæder nye skridt" (s.
34-35)

Nogle sider senere rejser hun
sig op i et stærkt, vulkansk
udbrud, der revser mandever-
dens forhold til kvinder og

prostitution. På en måde er de
her Suleima-tekster, der vist
er bogens længste monologer,
centrale, hvis vi kan se de to
Storm P-figurer Pericles og
Archibald som nogle, der står
i periferien, hvorfra de kom-
menterer. Og så tror jeg vi har
et fint Danmarks-billede, en
afstøbning af stemmer, der run-
ger i tiden.

Indholdsmæssigt parallelt med
Suleima står et samtalepor-
senere i bogen mellem Lili og
Vega, mødre med drømme og
forladte drømme. Bogen burde
opføres som teater, som mono-
loger og dialoger, det næsten
ikke kræver noget at stille op,
som dannelsesprojekt, på lokal-
bibliotekerne rundt omkring i
de små byer, hvis de ikke var
lukket alle sammen gennem de
to seneste kommunesammen-
lægninger, gennemført mod
befolkningens vilje.

Der er også selvkritik, eller
bare kritik af de to mænd, der
hele tiden sidder i udkanten af
billedet og kommer ind med
replikker. >>>

FODPLEJE

STATSAUTORISERET FODTERAPI

Hyskenstræde 5

33 32 83 32

mettesidenius@gmail.com



Smejendomme og Advokatfirmaet Marker er et
ejendomsadministrations kontor med speciale i indre by
og fredede ejendomme.

Kom forbi til en kop kaffe og hør hvad vi kan hjælpe med.

ADVOKATFIRMAET MARKER

Thomas Marker advokat

Brolæggerstræde 6 – 1211 København K – Tlf. 33 11 00 70
tm@advokat-marker.dk – www.advokat-marker.dk

En dram...



Deres Storm P-forbindelse er oprettet sent i skrivningen, fortalte forfatteren i et interview i lokalavisen Valby:

”ARCHIBALD du snakker mens spillet spilles af unge kvinder i sportstrusser en gang skulle der vindes og pilles nu inddæmmer jeg mestendels sjusser

... jeg er blevet slatten som en medisterpølse

PERICLES:
Du kan sgu stadig rasle en bister følelse”

Hvortil Dorte bemærker:
”tænk at overlæse denne adresse selvindbudt øjne blodskudt døgenigt uden selvindsigt”

Man får efterhånden forskellige forhold til stemmerne. De vokser under læsningen. Man kan da godt se, at både Archibald og Pericles er sådan nogle irriterende brandere, der ordner verdenssituationen over en øl eller en hel masse. Men problemet er, at jeg kan lide dem, formentlig på en måde, jeg burde tænke over, næste gang jeg møder dem i virkeligheden eller på Facebook. Ulla Koppel har arbejdet som skuespiller og instruktør på film og teater. Den særlige sammensmeltning af Storm P. og Solvognen, som den her bog giver, den er altså ikke til at stå for. Jeg vil ikke slippe den igen. Dens menneskelige nærvær i den ferne skildring - rimet hele vejen igennem, rytmisk veksellende, sørgmuntret, historisk bevidst, kulturelt nærværende - er virkelig og vigtig. Den kræver et eller andet af mig, jeg ikke er færdig med, og jeg ved ikke, om jeg kan blive det.



Denne måneds dram er noget af en raritet. Bodil Steen var revyskuespillerinde og en restaurant i Køge lancerede for 10 år siden både en bitter og en likør til hendes minde. Bodil Steen brød sig rigtig godt om akvavit og selvom vi nu er godt inde i foråret, så mener vi godt den kan nyde fremme, selvom den egentlig er lidt efterårsagtig. Vi fremstiller likøren:

Man skal bruge: Klar Brøndumssnaps, gerne 2 fl. (så bliver der noget at tage af!) 400 til 500 gr. tørrede rønnebær (så mange der kan være, blot de er dækket af akvavitten), kan købes eller bestilles i helsekostbutikker. Er det efterår, samler man bare ind fra træer, der ikke står miljøbelastede steder. Men de skal fryses 1 døgn tid i fryseren, for rigtig at være gode,

Ahornsirup af god kvalitet. Et stort 4 eller 5 l. sylteglas med patentlukke er optimalt. Hæld akvavitten i sammen med rønnebærrene og lad det stå i 8 uger, gerne lidt mørkt og ikke for varmt. Efter akvavitten har trukket i rønnebærrene, får væsken en orangerød glød og man filtrerer bærrene fra gennem et kaffefilter. Man kan nu smage på rønnebærnsapsen og eventuelt tilsætte lidt mere akvavit, hvis man synes smagen er for kraftig. Når man synes den er ramt, hældes man 50 cl på en tom snapseflaske (70 cl.) som man gerne må have flere af og monterer med 20 cl. ahornsirup. Flasken rystes og den er i realiteten færdig. Man kan selvfølgelig selv justere lidt på sødmén, hvis man vil. Læg flasken på køl og nyd den til kaffe med kage.



SØLVSMED
ELSE NICOLAI HANSEN



GOTHERSGADE 80 - DK 1123 K
Telefon: 28 91 53 08
else.nicolai.hansen@gmail.com
www.elsenicolaihanzen.dk

Hyggelig og ægte dansk restaurant

København Cafeen

Badstuestræde 10

1209 København K
Tlf.: 33 32 80 81
rest@cphcafen.dk
www.kobenhavnercafeen.dk

Galleri Claus C



Kunst af Christina Præstgaard.

Galleri C bydeer foråret velkommen med en svensk kunstner.

April og maj måneds kunstner er Christina Præstgaard. Udstillingen hedder "På Vinger" og indeholder malerier og tuschtegninger og hænger fra 28 april til 31 maj 2017.

Uddannelse: Konstfackskolan, Stockholm 4 år.

Virket i 30 år som designer og designchef på 2 svenske keramik fabriker og i eget stentøjsværksted indtil 1999.

Billedkunstner siden 1990.

Oliemaleri. Tuschtegnig.

Medlem af BKF

Billedkunstnernes Forbund,

KKS Kvindelige Kunstneres Samfund, Kunstnergruppen K.R.A.P, Kunstnergruppen CaCO3, Kunstnerlauget af 2013, Aabne Atelierdøre Stevns

Har udstillet i Danmark, Sverige, Finland, Norge, Estland, Letland, Litauen, Tyskland, Østrig, Frankrig, Holland, USA og Japan.

Mine malerier er indre og ydre landskaber, mine tegninger et ønske om en forenklet virkelighed.



Med udgangspunkt i
VVS - EL - MURER
leverer vi det gode
håndværk - til dig i
Stræderne ...

RING TIL 70 27 80 31 • WWW.3BLAA.DK
Vores døgnvagt har telefon : 38 89 08 89

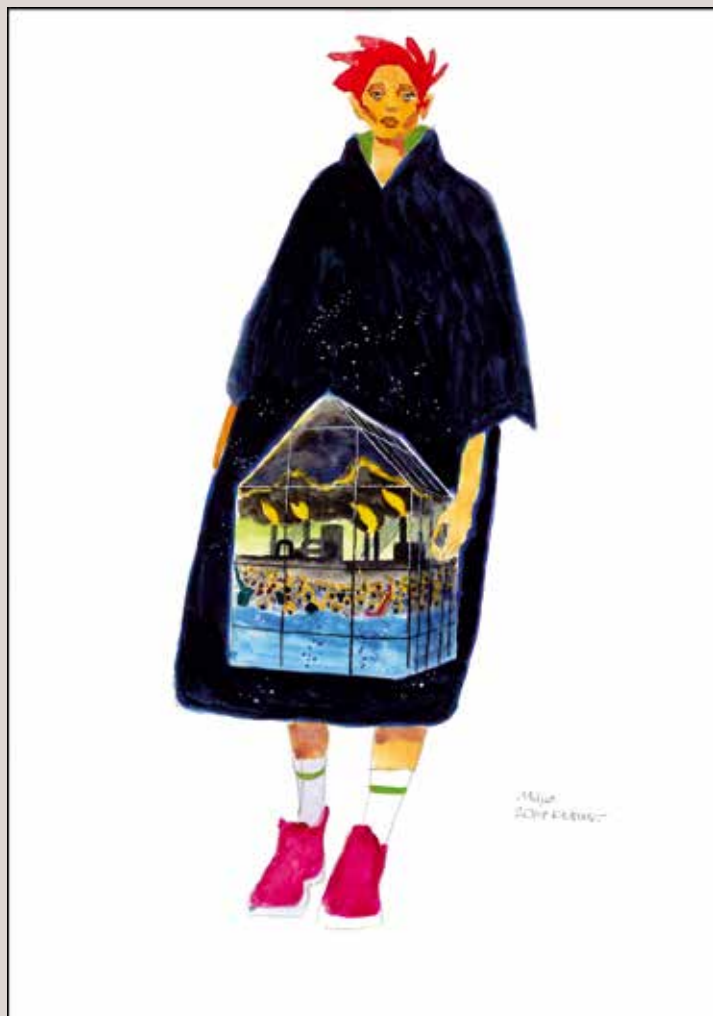


WILDERS PLADS

Wilders Plads Ejendomme A/S
STRANDGADE 54, 1401 KØBENHAVN K.
Telefon: 32 54 48 88

FINGERBØLLET
WILDERSGADE 39 - Tlf.: 32 54 67 17
CHRISTIANSHAVN

MALERIUDSTILLINGER I BYEN



CAT WALK Skønheden og uhyrlighederne

En udstilling af tegninger /
akvareller i Salonen d. 6. maj
– d. 5. juni 2017

En forårsdag for 3 år siden så
jeg i en Berliner avis et foto
af en smuk model der gik cat
walk iført en kjole bemalet
med pragtfulde store blomster
eller ansigter eller hvad det nu
var.

Nogle dage i den grønne
venlige by Berlin, med
verdenshistoriens skygger
lurende bag hvert gadehjørne,
havde fået mig til at overveje

hvad der egentlig foregår
bag nutidens gadehjørner i
denne vores så tilsyneladende
fredelige velpolstrede tid.
Alting er vel ikke ideel lykke
og grønne træer.

Hvad nu, tænkte jeg ved
synet af den bemaalede
luksuskjole, hvad nu hvis de
unge flotte kvinder kom til
syne oppe på podiet iklædt
vor tids uhyrligheder og
promenerede dem lige i synet
på os der sidder og glør –
hvordan ville det se ud?

Jeg tog op i mit lille
sommerhus og skrev først en
liste med positive ord, plusord
som beslutningstagerne bruger
når de vil bilde os noget

ind. Velfærd. Fred. Vækst.
Fællesskab. Kultur. Arbejde.
Den slags.

Prøvede så at skitsere den
virkelighed der somme tider
viser sig bag de smukke ord.
Banalt, men hvad pokker. Johs.
V. Jensen sagde om tegneren
Sikker Hansen: "Der skal mod
til at være banal." Hvem vil
ikke gerne være modig.

Begyndte at prøve mig frem.
Smed væk, kom på vildspor.
Om igen.

I sommervarmen voksede
projektet mellem hænderne på
mig, jeg stod oppe på loftet i
halvmørket i stedet for at nyde
solen mens det ene billede
efter det andet meldte sig, den
ene skønhed efter den anden
kom marcherende og frembar
uhyrlighederne, det var bare
at klatte løs, bare at hænge på
indtil der pludselig lå nogle
og tyve damer med underlige
kjoler.

Nu har de ligget et par år
bag en stol og modnet. Da jeg
tog dem frem igen syntes jeg
egentlig de var lidt sortsynede,
lidt gammeldags.

Så for at lysne lidt på det
hele fik jeg lige til sidst her i
efteråret tegnet fire drømme
eller håb eller ønsker.
Drøm selv.

Klaus maj 2017.

**TIVOLI
HALLEN**
v/ Helle Vogt

**FROKOST
og AFTEN**

Vester Voldgade 91
1552 København V.
Tlf. 33 11 01 60
www.tivolihallen.dk

ALPACAHUSET
Kig ind og se
hvad andre
ikke har !
**Udført i 100%
pimabomuld**

Store Kongensgade 90
1264 Kbh.K
Tlf.: 33 14 12 28
Mail: info@alpacaarhuset.dk
www.alpacaarhuset.dk

Galathea Kroen...



Restauratørparret Sina og Claus har for ikke længe siden overtaget Galathea Kroen, som siden 1953 har haft tradition for Rijstaffel. Opskriften på den indonesiske, krydrede ret bragte Galatheas grundlægger Ole Reimann med sig hjem fra to års jordomsejling med Galathea-ekspeditionen, og traditionen videreføres af det nye restauratørpar justeret med egne ideer.

Galathea Kroens Ristaffel Rijstaffel (den hollandske skrivemåde) blev skabt af hollænderne i Indonesien under kolonitiden. Oprindeligt bestod retten af mellem 12 og 40 forskellige ting, men det vil nok være for meget for moderne maver, så Galathea serverer en mere beskeden udgave med 12 slags tilbehør til en karrygryde, hvor økologisk nakkefilet har simret i kokosmælk og karry i flere timer.



Sina bruger ikke så stærke chilier, fordi gæsten selv skal have mulighed for at dosere styrken. Sambal Oelek serveres derfor separat.



Sina går gerne i asiatiske butikker, som har de specielle ting fra Østen.

Blandt de 12 slags tilbehør kan nævnes: Galatheas egen karryblanding, chutney af græskar og abrikos, nøddeblanding med rosiner og bananchips, stegt vandmelon med hvidløg og spidskommen, indisk yoghurtssauce med mynte, Naanbrød og sambal oelek. Alt er hjemmelavet.

Vi har været på besøg i køkkenet hos Sina, som tilbereder sambal oelek, der skal serveres til ristaflet. Sambal Oelek er en chilipasta, der stammer fra Østindien, hvor den findes i et hav af varianter. Den består – som navnet antyder – hovedsagelig af chili, men kan tilsættes yderligere grønsager



Ingredienserne til Sambal Oelek kan med fordel blandes i en morter til en mindre husholdning, ellers i en blender. Godt tilbehør til kød eller fisk, i sovs eller dressing eller som ekstra dip til hovedretten.



Alle de ferske ting stødes, til det næsten bliver en puré, der må godt være lidt stykker i.



Den færdige kødet til Rijstaffel, økologisk nakkefilet simret mør i kokosmælk og karry.

God madidé

Foto: Henrik Ploug, FAF
Tekst: Ploug



Ingredienserne til Sambal Oelek er rødløg, fersk og tørret chili, hvidløg, citrongræs, ingefær, gurkemeje, galanga (en anden slags ingefær), lime samt soltørrede tomater.



Blandingen steges igennem i en neutral olie på panden ca. 5 minutter, så smagen samler sig, og pastaen kan derved holde sig på køl i ugevis, fordi ingredienser som ingefær, løg og hvidløg også er antibakterielle.

og krydderier efter valg. Sina bruger en blanding af rødløg, fersk og tørret chili, hvidløg, citrongræs, ingefær, gurkemeje, galanga (en anden slags ingefær), lime samt soltørrede tomater, så den ikke bliver megastærk, men bevarer smagen af ingredienserne. Krydres med shrimp pasta, et klassisk indonesisk-thai krydderi, der bruges som supplement til salt. Der sødes lidt med palmesukker. Palmesukker har en anden slags sødme, ikke så sød som rent sukker, og så giver den en lidt frugtagtig baggrund. Man kan erstatte palmesukker med rørsukker. Til sidst tilsættes en smule kokosnøddeddi, som er god at bruge i sovs og dressinger, den er mindre sur end almindelig eddike.



En portion af Galathea Kroens legendariske Rijstaffel



My Fair Ladies



**MAJ
2017**

3/5 Kl.16-22 Karaoke

9/5 Kl.20 ESC Semifinale

10/5 Kl.16-18

My Fair Ladies Fejrer

1 Års Jubilæum

11/5 Kl.20 ESC Semifinale

13/5 Kl.19 ESC Finalen



**17/5 Kl.20
Sing & Swing Musical Goes Jazz**

**24/5 Kl.20
Signe Spang Colding & Friends**

28/5 Kl.13-16 Banko

29/5 Kl.20-22 Bar Quiz

31/5 Kl.16-22 Karaoke

Alle Søndage Kl.20

Ormespil

ÅBNINGSTIDER
(D.24 Kl.12-09 & D.25 Kl.12-05)
Mandag-Torsdag 16-03
Fredag-Lørdag & Helligdage 12-09
Søndag 12-03

MY FAIR LADIES
Mikkel Bryggersgade 11
1460 København K
www.myfairladies.dk